KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 4**

**Phaåm 2: BOÀ-TAÙT ÑAØ-LA-NI TÖÏ TAÏI VÖÔNG (Phaàn 4)**

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân nhaác thaân, nhìn ngaém ñaïi chuùng, nhö voi chuùa xoay mình, Ñöùc Phaät noùi:

–Caùc thieän nam! Ai coù theå laáy giöõ vaät cuùng vaø coõi baùu naøy nguyeân veïn khoâng toån giaûm, ñôïi ñeán naêm thöù möôøi saùu sau khi Ñöùc Di- laëc thaønh Chaùnh giaùc, daâng cuùng Phaät vaø naêm traêm Ñöùc Nhö Lai trong Hieàn kieáp?

Luùc aáy, trong chuùng hoäi coù moät Boà-taùt teân Chö Phaùp Thaàn Thoâng Töï Taïi Vöông, rôøi toøa ngoài, quyø goái chaép tay, thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con coù theå laøm vieäc ñoù.

Luùc naøy, Ma vöông Thaàn Thoâng, cai trò boán coõi thieân haï, noùi vôùi Boà-taùt Chö Phaùp Thaàn Thoâng Töï Taïi Vöông:

–Thieän nam! OÂng ñaët caùc vaät cuùng vaø coõi baùu naøy vaøo ñaâu ñeå coù theå nguyeân veïn khoâng toån giaûm?

Boà-taùt ñaùp:

–Thieän nam! Caùc ñoà vaät, taùnh voán voâ thöôøng. Rieâng thaân ta thì thöôøng coøn khoâng thay ñoåi.

Thieän nam! OÂng neân quaùn saùt kyõ thaân ta.

Nghe vaäy, Ma vöông nhìn kyõ thaân Boà-taùt, trong aáy coù coõi nöôùc teân Thuûy vöông quang, Ñöùc Phaät coõi aáy hieäu Baûo Öu-baùt-la. Nôi coõi ñoù coù nuùi teân Ñaïi baûo. Nhö Lai an toïa ôû ñaáy, thuyeát phaùp cho caùc Boà-taùt. Thaáy vaäy Ma vöông raát kinh ngaïc, laïy Boà-taùt Chö Phaùp Thaàn Thoâng Töï Taïi Vöông, khen:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Ñaïi só! Nay toâi môùi bieát oâng coù vaät chöùa vi dieäu ñeå caát giöõ vaät cuùng vaø coõi baùu naøy maø khoâng hö hoaïi.

Ma vöông laïi thöa Phaät:

–Theá Toân! Töø xöa ñeán nay con chöa töøng thaáy Boà-taùt nhö vaäy, chöa töøng nghe phaùp vi dieäu naøy neân con muoán hoïc phaùp Thanh vaên, nhaäp Nieát-baøn. Nay thaáy söùc thaàn thoâng cuûa Boà-taùt Chö Phaùp Thaàn

Thoâng Töï Taïi Vöông neân con phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Theá Toân! Duø con phaûi chòu khoå nôi ñòa nguïc suoát haèng haø sa kieáp môùi ñöôïc thaønh ñaïo voâ thöôïng con vaãn khoâng boû taâm Boà-ñeà.

Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Thieän nam! Ngöôi coù theå phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng nhö theá töùc seõ thaønh töïu söùc thaàn thoâng aáy.

Baáy giôø, trong chuùng hoäi coù Boà-taùt teân Sö Töû Traøng, noùi vôùi Boà- taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông :

–Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt ñaït phaùp Ñaø-la-ni naøo ñeå coù theå thoï trì taát caû lôøi Phaät vaø giaûng thuyeát voâ soá phaùp nghóa khoâng cuøng?

Boà-taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông ñaùp:

–Thieän nam! Boà-taùt thaønh töïu taùm Ñaø-la-ni sau seõ laøm ñöôïc vieäc ñoù. Taùm Ñaø-la-ni: Tònh thanh quang minh; Voâ taän khí; Voâ löôïng teá; Ñaïi haûi; Lieân hoa; Nhaäp voâ ngaïi moân; Töù voâ ngaïi trí; Phaät trang nghieâm anh laïc.

Boà-taùt Sö Töû Traøng thöa:

–Hay thay! Ñaïi só! Xin giaûng noùi ñeå Boà-taùt ñaït ñöôïc. Boà-taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông noùi:

–Thieän nam! Haõy laéng nghe, toâi seõ noùi. Ñaïi Boà-taùt an truï nôi Ñaø-la-ni Tònh thinh quang minh, coù theå ôû choã voâ löôïng, voâ bieân Phaät, thaønh töïu troïn veïn voâ löôïng coâng ñöùc, boán ñaïi thanh tònh. Nhôø theá tieáng noùi vi dieäu, khi thuyeát phaùp, aâm thanh aáy vang khaép moät coõi Phaät, hai coõi Phaät, naêm, möôøi, hai möôi, ba möôi, boán möôi, naêm möôi, moät traêm, moät ngaøn, vaïn, traêm ngaøn vaïn öùc coõi Phaät. Luùc thuyeát phaùp, vò aáy seõ ngoài toøa Sö töû lôùn baèng moät do-tuaàn hoaëc baèng nuùi Tu-di, coõi Phaïm thieân vaø töø ñoù vò naøy coù theå nghe nhôù thoï trì voâ löôïng phaùp cuûa chö Phaät giaûng, hieåu caâu cuù, nghóa lyù, vieäc thuyeát phaùp vaø nghe phaùp aáy khoâng trôû ngaïi nhau. Töø moät chöõ “A” thuyeát voâ soá phaùp. “A”: chöõ ñaàu trong caùc chöõ. Khi Ñaïi Boà-taùt giaûng chöõ “A” laø coù theå giaûng voâ soá phaùp. “A” laø khoâng, caùc phaùp khoâng caên, khoâng sinh, khoâng baét ñaàu, khoâng bieân giôùi, khoâng cuøng taän, khoâng taïo taùc, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng truï, khoâng xuaát, khoâng haønh, khoâng cao, khoâng theâm, khoâng bôùt. Caùc phaùp khoâng chuû, khoâng duïng, khoâng nguyeän, khoâng ñuøa bôõn, khoâng giaùc quaùn, khoâng thuyeát, khoâng nghe, khoâng ôû, khoâng nhaäp. Caùc phaùp khoâng: Ngaõ, chuùng sinh, tònh, maïng, teân, chuû teå, só phu, trong, ngoaøi, thöôøng truï, töôùng nghó nhôù, suy löôøng,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

voâ vi, veát tích, caâu, chöõ, ngaïi, coäng, tuøy caùi khaùc, tuøy mình, chaáp, buoâng, naém, boû, ñeám, thaân, saïch, nhô, chuyeån, ñoåi, nhaän, aâm thanh, keát, nhieãm, doãi, laäu hoaëc, höõu vi, che, nhôùp, ñoái, saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, nhaân quaû, aám nhaäp giôùi, nhaân duyeân, caûnh giôùi, thoï, duïc, saéc, voâ saéc, chæ daïy, ñen, traéng, loïc, tö duy, thôøi gian, nguoàn goác, tònh, taïp, ñoát, taäp, nhaø, nhaùnh, ñoäng, truï, kieân coá, yeáu meàm, thaáy, chaïm, aùnh saùng, boùng toái, cong queïo, toäi loãi, thaät, hö, si, quaùn, chöùng, tu, thaáy, nghe, giaùc, trí, bieát.

Thieän nam! Khi thaønh töïu Ñaø-la-ni thöù nhaát naøy, Ñaïi Boà-taùt coù theå töø moät chöõ giaûng taát caû phaùp. Trong moät chöõ coù voâ soá nghóa, khoâng nhaàm laãn, khoâng hoaïi phaùp giôùi, khoâng maát chöõ nghóa. Nhôø ñaït Ñaø-la- ni, thaân, khaåu, yù cuûa Boà-taùt thanh tònh, ñi, döøng chuùng sinh ñeàu thích nhìn laø thaân tònh; chuùng sinh thích nghe lôøi cuûa Boà-taùt: Khaåu tònh; tu taäp taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû laø yù tònh. Nhôø ñaït Ñaø-la-ni, Boà-taùt haøng thanh tònh hai phaùp thí: Taøi, phaùp, thanh tònh giôùi; khoâng coù taâm aùc vôùi ngöôøi huûy giôùi; thanh tònh nhaãn: Khoâng giaän gheùt keû toån haïi chuùng sinh; thanh tònh tinh taán: luoân tu caùc phaùp laønh; thanh tònh thieàn ñònh: tröø kieâu maïn; thanh tònh trí tueä: ñoaïn voâ minh; thanh tònh nghieäp: Tröø nhaân aùc; thanh tònh maét: Ñaït ba maét; thanh tònh tai: Ñaït Thieân nhó nghe phaùp Phaät; thanh tònh muõi: Ngöûi ñöôïc höông giôùi thanh tònh cuûa Phaät; thanh tònh löôõi: khoâng tham vò cam loà; thanh tònh thaân: Ñaït hoùa thaân; thanh tònh yù: kheùo tö duy; thanh tònh saéc: Coù ba möôi hai töôùng; thanh tònh tieáng: Thuyeát phaùp vi dieäu; thanh tònh höông: giôùi thí… ñeàu thanh tònh; thanh tònh vò: Ñaït vò voâ thöôïng; thanh tònh xuùc: Tu taäp Tam-muoäi voâ thöôïng; thanh tònh phaùp: Quaùn phaùp giôùi, khoâng phaân bieät; thanh tònh nieäm: Nhôù roõ phaùp ñaõ nghe; thanh tònh yù: Khoâng leä thuoäc quaân ma; thanh tònh haïnh: Quaùn phaùp giôùi saâu roäng.

Thieän nam! Boà-taùt ñaït Ñaø-la-ni naøy, tieáng noùi vang ñeán ñaâu aùnh saùng treân thaân seõ chieáu ñeán ñoù.

Thieän nam! Ñaø-la-ni naøy thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö theá. Ñaø-la-ni Voâ taän khí: Ñaïi Boà-taùt ñaït Ñaø-la-ni naøy, thuyeát giaûng maõi: Saéc laø voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, nhö boït nöôùc, nhö huyeãn aûo, traêng döôùi nöôùc, laø moäng, tieáng vang boùng, soùng naéng; saéc khoâng taùnh, khoâng töôùng, laø khoâng, khoâng nguyeän, khoâng taïo taùc, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng phaûi quaù khöù, vò lai, hieän taïi, khoâng trong ngoaøi saïch nhô, khoâng ngaõ, khoâng ngaõ sôû, khoâng ñeán ñi, khoâng ñoái saùnh, khoâng ngaên ngaïi, khoâng moät hai, khoâng laø chuùng sinh, thoï maïng, khoâng laø tröôïng phu, khoâng tham, saân, si, khoâng coù, khoâng, laäu, voâ laäu, khoâng phaûi höõu vi,

voâ vi, khoâng ñui, ñieác, queø quaët, khoâng doái, loaïi, khoâng phaûi caây, coû, ñaù, khoâng ñaát, nöôùc, löûa, gioù, khoâng nhaø cöûa thaønh quaùch, khoâng thoân xoùm laøng nuùi, khoâng troøn vuoâng, khoâng do boán ñaïi taïo, khoâng gaây taïo, thoï nhaän, khoâng aâm thanh nghe noùi; möôøi hai duyeân khoâng döøng, khoâng phaûi thöôøng ñoaïn, khoâng nghieäp quaû, aám, nhaäp, giôùi, khoâng truï coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc, khoâng gioáng, khaùc, khoâng phieàn naõo, saïch, nhô, baèng, phaúng, loài loõm. Ñaïi Boà-taùt noùi veà saéc nhö theá, khoâng cuøng taän.

Thieän nam! Ñaø-la-ni Voâ taän khí coù voâ löôïng, voâ bieân phaàn khoâng theå noùi. Giaû söû phaân thaønh ngaøn phaàn, ta chæ noùi moät phaàn cuõng khoâng theå noùi heát. Ñaø-la-ni Voâ löôïng teá. Teá: Chaáp thöôøng, chaáp ñoaïn. Voâ löôïng: möôøi hai nhaân duyeân. Teá: Voâ minh, haønh, thöùc, giaø, khoå, taäp. Voâ löôïng: sinh töû. Teá: khoâng ñaàu cuoái, khoâng laáy boû, khoâng sinh dieät, khoâng saïch nhô vì taùnh tònh, khoâng theå thaáy, khoâng danh saéc, laø höõu vi, voâ vi, laø nghieäp quaû trong ngoaøi ba ñôøi, laø khoâng nghieäp quaû, thieän, aùc, höõu laäu, voâ laäu, phieàn naõo, ngaõ, voâ ngaõ, sinh töû, Nieát-baøn.

Thieän nam! Voâ löôïng: vi traàn. Teá: ñaát, nöôùc, löûa, gioù. Boà-taùt an truï nôi Ñaø-la-ni naøy, suoát voâ soá kieáp thuyeát giaûng chaùnh phaùp nhöng nghóa lyù, caâu chöõ khoâng bao giôø cuøng taän. Ñaø-la-ni naøy thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nhö vaäy.

Thieän nam! Ñaø-la-ni Ñaïi haûi nhö bieån lôùn, taát caû saéc, chuùng sinh, caây thuoác, nguõ coác, traêng, trôøi, sao, maây, khí, saám, ñieän, xoùm, laøng, thaønh aáp, ñaát nöôùc, cung ñieän, ao, vöôøn, nuùi, soâng cuûa boán thieân haï ñeàu aán hieän ôû ñoù. Cuõng theá, Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu Ñaø-la-ni naøy, taát caû nghieäp thaân, khaåu, yù cuûa chuùng sinh ñeàu aán hieän roõ trong thaân Boà-taùt. Khaåu nghieäp cuûa chuùng sinh nôi möôøi phöông ñeàu aán hieän roõ trong kim khaåu cuûa Boà-taùt, lôøi noùi cuûa Boà-taùt ñeàu thaät. AÁn laø khoâng sôû höõu. Nghóa laø caùc phaùp khoâng giaùc, quaùn, thuyeát giaûng, bieân giôùi, taïo taùc, tham. Ñoù laø nghóa chaân thaät ñeä nhaát. Laïi coù Giaø aán, giaø laø noùi veà maét, maét laø voâ thöôøng, coù theå thanh tònh, coù theå thaáy. Laïi coù Na aán, na laø noùi veà teân, vì heát thaûy caùc phaùp truyeàn baù neân teân goïi chaân thaät, laø khoâng teân. Laïi coù La aán, La laø noùi veà ñôøi, taát caû theá gian ñeàu thuoäc aùi, voâ minh. Laïi coù Ñaø aán, ñaø laø noùi veà möôøi, Phaät ñuû möôøi Löïc hoùa ñoä chuùng sinh. Laïi coù Ba aán, Ba laø noùi veà naêm: Nhö Lai xa lìa tröø dieät naêm duïc; thaønh töïu voâ thöôïng Boà-ñeàâ. Laïi coù Saùt aán, saùt laø noùi veà saùu: Nhö Lai thaät bieát veà saùu nhaäp, ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh Nhö Lai haønh trì troïn veïn saùu nieäm xöù, töï taïi; ñaày ñuû saùu Thaàn thoâng, giaùo hoùa chuùng sinh baèng thaàn thoâng. Laïi coù Baø aán, baø laø noùi veà Taø, Nhö Lai ñoaïn tröø taø ñaïo, thaønh ñöôïc Boà-

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñeà voâ thöôïng. Laïi coù Ña aán, ña laø noùi veà thaät, Nhö Lai kheùo bieát taùnh chaân thaät neân ñöôïc goïi laø Chaùnh giaùc. Laïi coù Da aán, da laø noùi veà kia, Nhö Lai bieát roõ kia ñaây ñeàu bình ñaúng. Lai coù Baø aán, baø laø noùi veà keát, Nhö Lai xa lìa phieàn naõo, neân ñöôïc goïi laø A-leâ-ha. Laïi coù Xaø aán, xaø laø noùi veà sinh laõo, Nhö Lai ñaõ vöôït ngoaøi sinh laõo, neân ñöôïc goïi laø Theá Toân. Laïi coù Ñaøm aán, ñaøm laø noùi veà phaùp, Nhö Lai thuyeát phaùp thanh tònh khoâng nhô. Laïi coù Xa-aán, xa laø noùi veà, Xa-ma-tha; Nhö Lai tu taäp thaønh töïu Xa-ma-tha. Laïi coù Khö aán, khö laø noùi veà hö khoâng, Nhö Lai nhaän bieát veà taát caû caùc nghieäp ñoàng nôi hö khoâng. Laïi coù Ca aán, Ca laø noùi veà khoå haïnh Nhö Lai ñaõ xa lìa moïi khoå haïnh. Laïi coù Baø aán, ba laø noùi veà thaät, boán Ñeá do Nhö Lai thuyeát giaûng laø chaân thaät. Laïi coù Ma aán, ma laø noùi veà ñaïo, Nhö Lai thuyeát giaûng veà taùm Thaùnh ñaïo. Laïi coù Giaø aán, giaø laø noùi veà, saâu xa; nghóa, phaùp Nhö Lai neâu giaûng laø raát saâu xa. Laïi coù Saøm aán, saøm laø noùi veà nhaãn, Nhö Lai haønh troïn veïn Nhaãn ba-la-maät. Laïi coù Hoâ aán, hoâ laø noùi veà taùn thaùn, Nhö Lai thöôøng ca ngôïi chö Phaät khaép möôøi phöông. Laïi coù Nhaõ aán. Nhaõ laø noùi veà bieán khaép, Nhö Lai thaønh töïu Nhaát thieát trí. Laïi coù Baø aán, baø laø noùi veà coõi, Nhö Lai giaûi thoaùt khoûi caùc coõi. Laïi coù Xa aán, xa laø noùi veà duïc, Nhö Lai muoán ñaït heát moïi phaùp laønh. Laïi coù Ba aán, ba laø noùi veà tröôùc, Nhö Lai luoân hieän thaân thuyeát phaùp cho caùc chuùng sinh. Laïi coù Pha aán, pha laø noùi veà quaû: Nhö Lai thöôøng giaûng noùi veà boán quaû Sa- moân.

Thieän nam! Töø caùc chöõ ñoù, thuyeát giaûng giaùo phaùp, caùc chöõ aáy hieän roõ trong kim khaåu cuûa Boà-taùt. Ñoù laø Ñaø-la-ni Ñaïi haûi. Ñaø-la-ni Lieân hoa Ñaø-la-ni: Boà-taùt thaønh töïu Ñaø-la-ni naøy, nôi Boà-taùt thuyeát phaùp ñeàu hieän phaùp toøa hoa sen baèng baûy baùu vi dieäu, Boà-taùt an toïa nôi toøa naøy, thuyeát phaùp ñoä sinh, töï nhieân möa xuoáng voâ löôïng hoa sen. Caùc hoa sen naøy ñeàu phaùt ra voâ soá phaùp aâm saâu roäng voâ soá ngoân ngöõ nhö tieáng möôøi hai boä, tieáng thanh tònh, tieáng ñoaïn phieàn naõo. Luùc aáy, Boà-taùt im laëng, caùc hoa sen ñoù vang ra tieáng phaùp, toûa voâ soá aùnh saùng, chuùng sinh ñeàu thaáy Boà-taùt ngoài treân ñaøi hoa laøm vieäc Phaät. Ñaø-la-ni Nhaäp voâ ngaïi moân: Ñaïi Boà-taùt giaûng moät phaùp khoâng chöôùng ngaïi, giaûng hai phaùp, ba phaùp, boán phaùp, traêm ngaøn, voâ soá haèng haø sa phaùp, soá phaùp baèng soá buïi trong boán thieân haï, soá phaùp baèng soá buïi trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, soá phaùp baèng soá buïi cuûa haèng haø sa coõi Phaät, vaãn khoâng trôû ngaïi moät chöõ, moät nghóa. Ñaø-la-ni Töù voâ ngaïi trí: Ñoù laø boán Voâ ngaïi trí: phaùp, nghóa, töø, nhaïo thuyeát. Voâ soá chuùng sinh nôi phöông Ñoâng hoûi phaùp, Boà-taùt ñeàu giaûi ñaùp roõ raøng, khoâng trôû ngaïi, voâ

soá chuùng sinh nôi phöông Nam hoûi nghóa, Boà-taùt giaûi ñaùp nghóa khoâng trôû ngaïi; voâ löôïng chuùng sinh nôi phöông Taây hoûi töø, Boà-taùt ñaùp töø khoâng trôû ngaïi, voâ löôïng chuùng sinh nôi phöông Baéc hoûi veà nhaïo thuyeát Boà-taùt ñaùp nhaïo thuyeát khoâng trôû ngaïi. Ñaø-la-ni Phaät anh laïc trang nghieâm: Boà-taùt thaønh töïu baûy Ñaø-la-ni treân, thì nôi ñænh ñaàu Boà-taùt xuaát hieän töôïng Phaät, saéc vaøng saùng röïc, vôùi ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp. Luùc aáy thaân, khaåu, yù cuûa Boà-taùt ñeàu laøm vieäc Phaät, bieát taâm cuûa ñaïi chuùng, tuøy cô thuyeát phaùp, duø laø moät ngaøy, hai ngaøy, traêm ngaøn vaïn naêm phaùp Boà-taùt giaûng vaãn khoâng heát. Boà-taùt ñuû boán trí: Bieát taâm chuùng sinh, bieát caâu chöõ, bieát phaùp khoâng cuøng, bieát söï thaät, thaønh töïu boán trí neân Boà-taùt coù theå ñieàu phuïc chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Ñoù laø Ñaø-la-ni thöù taùm.

Thieän nam! Duø phaân taùm Ñaø-la-ni naøy thaønh voâ soá phaàn, trong moät phaàn laïi phaân thaønh ngaøn phaàn nhoû, chæ thuyeát giaûng moät phaàn ngaøn phaàn aáy vaãn khoâng theå heát. Ñaø-la-ni ñoù thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc nhö vaäy.

Baáy giôø, Boà-taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông noùi keä:

*Nhö Lai giaûng taùm Ñaø-la-ni Neáu coù Boà-taùt ñaït troïn veïn Hieåu roõ nghóa lyù cuûa caùc kinh*

*Ngoân ngöõ, caâu chöõ khoâng cuøng taän. Ñaày ñuû nghieäp laønh, tieáng vi dieäu Tieáng aáy vang reàn khaép caùc coõi Chuùng sinh nghe ñöôïc, tu phaùp laønh Taát caû ñeàu chöùng phaùp giaûi thoaùt.*

*Traûi voâ soá kieáp giaûng phaùp khoâng Chæ töø moät phaùp thuyeát giaûng maõi Laïi töø moät chöõ hieåu nhieàu nghóa Ñoù laø teá, trì Nhö Lai daïy.*

*Traâu chuùa coõi ngöôøi, tröø hai coõi Thuyeát nghóa trung ñaïo khoâng bieân vöïc Ñaày ñuû trí tueä, quaùn bình ñaúng*

*Tuy thaønh töïu phaùp nhöng khoâng chaáp. Hình saéc boán phöông hieän trong bieån Taát caû chöõ AÁn, AÁn Boà-taùt*

*Giaûng thuyeát chaùnh phaùp khoâng chöôùng ngaïi*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thanh töïu Ñaø-la-ni Ñaïi haûi. Ngoài toøa sen baùu noùi phaùp maàu Laïi raûi hoa sen cuùng ñaïi chuùng Hoa sen cuõng vang ra tieáng phaùp Ñoù laø tòch tónh Lieân hoa trì.*

*Thuyeát giaûng moät chöõ khoâng trôû ngaïi Voâ soá chöõ nghóa cuõng nhö theá*

*Laøm thoâng voâ löôïng, voâ soá nghóa Thaønh töïu troïn veïn Voâ ngaïi trì*

*Chöùng ñaït nghóa, phaùp khoâng cuøng taän Töø vaø nhaïo thuyeát cuõng nhö vaäy*

*Phaù tan löôùi nghi cuûa quaàn meâ Thaønh töïu Toång trì voâ thöôïng trí. Ñænh ñaàu luoân hieän töôïng Nhö Lai Thaân, khaåu, yù nghieäp ñeàu nhö Phaät Neáu goàm ñuû taùm trì nhö theá*

*Troïn kieáp taùn thaùn cuõng khoâng heát. Thaønh töïu taùm phaùp Ñaø-la-ni Khoâng nhieãm theá gian töïa hoa sen Cao lôùn vöõng chaûi töïa Tu-di Khoâng ai suy xeùt tính löôøng ñöôïc. Taø phaùp theá gian khoâng lay ñoäng Ngöôøi aáy ñaày ñuû trì nhö vaäy*

*Phaù tröø moïi taø kieán ôû ñôøi*

*Nhö Sö töû gaàm giöõa muoân thuù. Thaønh töïu Ñaø-la-ni voâ thöôïng*

*Tröø phaùp theá gian, haïnh thanh tònh Taêng tröôûng voâ löôïng caùc phaùp laønh Giaùo hoùa ñoä thoaùt voâ soá chuùng.*

*Thaønh töïu caùc phaùp Toång trì naøy Dieät tröø voâ minh cho chuùng sinh Phoùng aùnh saùng lôùn nhö naéng mai Xua tan boùng toái cuûa ñeâm ñen.*

*Thuyeát phaùp khoâng ngaïi töïa hö khoâng Ñeán khaép caùc coõi nhö gioù lôùn*

*Boá thí thuoác phaùp tröø phieàn naõo*

*Nhö thaày thuoác gioûi chöõa laønh beänh. Thaønh töïu troïn veïn voâ thöôïng töø Coâng ñöùc voâ löôïng khoâng noùi heát Ñem laïi gioù maùt traêng muøa Thu Taêng tröôûng phaùp laønh cuõng nhö theá. Boà-taùt thaønh töïu Ñaø-la-ni*

*Hoùa ñoä voâ soá loaøi quaàn meâ Troïn veïn taùm phaùp Ñaø-la-ni Seõ ñaït töï taïi töïa nhö vua.*

*Hoùa ñoä chuùng sinh vaøo Ñaïi thöøa Boá thí taøi phaùp tröø ngheøo cuøng Tuoân möa phaùp lôùn nhö roàng chuùa Xua tan phieàn naõo töïa möa ñaù.*

*Nhöõng ai thaønh töïu Ñaø-la-ni Hoùa ñoä chuùng sinh chöùng Boà-ñeà Khoâng coù loãi laàm nhö Ñeá Thích*

*Chöõ nghóa khoâng cuøng töïa hö khoâng. Thaønh töïu troïn veïn Ñaø-la-ni*

*Taát caû chuùng sinh thích nghe, nhìn Taâm khoâng taùn loaïn soáng trong ñònh Tu taäp voâ löôïng taâm Töø bi.*

*Phaïm haïnh thanh tònh ñuû thaàn thoâng Heát thaûy ñeàu nhö Ñaïi Phaïm thieân Thaønh töïu ñaày ñuû Ñaø-la-ni*

*Ñi laïi cuùng döôøng möôøi phöông Phaät. Quaùn thaáy roõ raøng coõi möôøi phöông Hoùa ñoä chuùng sinh nôi caùc coõi*

*Thaønh töïu vieân maõn Ñaø-la-ni Chöùng ñaït troïn veïn coâng ñöùc Phaät.*

*Chö Phaät möôøi phöông luoân nghó ñeán Töïa nhö cha meï nhôù con yeâu*

*Boà-taùt thaønh töïu phaùp Toång trì Voâ löôïng hoa tuoân khen coâng ñöùc. Chöùng ñaït troïn veïn giôùi nieäm tueä Hieåu roõ taâm haønh cuûa chuùng sinh*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thaønh töïu ñaày ñuû Ñaø-la-ni*

*Taâm khoâng kieâu maïn, khoâng xan tham. Kheùo bieát phöông tieän ñieàu phuïc chuùng Tu taäp Töø bi ñoaïn phieàn naõo*

*Thaønh töïu caùc phaùp Ñaø-la-ni*

*Phieàn naõo khoâng nhieãm töïa hö khoâng Bieát roõ chuùng sinh tuøy yù thích*

*Tuøy thuaän giaûng phaùp cho moïi loaøi Chöùng ñaït ñaày ñuû Ñaø-la-ni*

*Seõ bieát taát caû caên chuùng sinh. Hieåu moïi yù nghóa cuûa chuùng sinh*

*Tuøy thuaän khaû naêng ñeå thuyeát phaùp Giaûng ba möôi baûy phaåm trôï Boà-ñeà Tuøy thuaän ñieàu phuïc moïi quaàn meâ. Nhöõng ai thaønh töïu Ñaø-la-ni*

*Tu taäp voâ löôïng Xa-ma-tha Chöùng ñaït taùm phaùp Ñaø-la-ni Ñaày ñuû saùu Ñoä nhö chö Phaät. Bieát roõ caûnh giôùi cuûa phieàn naõo Tòch tónh thoâng ñaït tröø dieät chuùng*

*Thaân, khaåu, yù nghieäp ñeàu vaéng laëng Ñi ñöùng naèm ngoài naøo khaùc chi.*

*Thaønh töïu troïn veïn ñaïi Toång trì Khoâng coøn taäp khí cuûa phieàn naõo Ñaït Phaùp thaân tònh khoâng giôùi haïn Khoâng sinh, bò sinh thöôøng hoùa sinh. Thaân, khaåu, yù nghieäp ñeàu tuøy trí*

*Taát caû ñònh nieäm cuõng nhö vaäy Khoâng ai coù theå khen ngôïi heát Boà-taùt thaønh töïu Ñaø-la-ni.*

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân khen Boà-taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông:

–Hay thay, hay thay! Thieän nam! Töø laâu oâng ñaõ thaønh töïu Ñaø-la- ni neân kheùo phaân bieät giaûng noùi veà voâ löôïng coâng ñöùc, khoâng phaûi chæ coù hoâm nay maø ôû thôøi quaù khöù, nôi voâ soá Phaät oâng cuõng ñaõ phaân bieät giaûng noùi nhö theá.

Thieän nam! Voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp thôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät

hieäu Tònh Quang Minh, coõi nöôùc teân Tònh kieáp (hoaëc Tònh thuaàn) ñöôïc laøm baèng löu ly nhö göông saùng, maët ñaát baèng phaúng nhö baøn tay caây coái ñeàu baèng baûy baùu, hoa sen baùu to baèng baùnh xe lôùn, thanh tònh töôi ñeïp, ai cuõng thích nhìn. Ngöôøi ôû ñoù soáng trong laàu gaùc baèng baûy baùu nhö coõi trôøi, tröø heát tham, saân, si, coõi aáy khoâng coù maët trôøi, maët traêng, chæ coù haøo quang cuûa Phaät. Hoa sen xanh nôû laø ban ñeâm, hoa sen ñoû nôû laø ban ngaøy. Ñöùc Phaät coù saùu traêm vaïn öùc Boà-taùt xuaát gia, voâ soá chuùng xuaát gia thích tu phaùp Ñaïi thöøa voâ thöôïng, khoâng coù haøng Nhò thöøa, taát caû ñeàu laø Boà-taùt baát thoaùi chuyeån. Tuoåi thoï cuûa Phaät troøn nöûa kieáp. Ngöôøi ôû ñoù nhö coõi trôøi, döôùi ñaát laø ngöôøi, treân khoâng laø trôøi, khoâng coù vua, chæ coù Phaät laø Ñaáng Phaùp Vöông. Ngöôøi ôû coõi aáy, khoâng toân phuïng trôøi thaàn, khoâng coù teân ngöôøi nöõ, keû phaù giôùi, troïn veïn ba giôùi: giôùi, taâm, tueä. Phaùt taâm Boà-ñeà, chaùn gheùt sinh töû laø giôùi giôùi. Tu tueä Tam- muoäi laø taâm giôùi, tu taäp trí ñaït trí lôùn laø tueä giôùi.

Baáy giôø, ôû coõi ñoù coù moät Boà-taùt teân Quang Ñænh. Boà-taùt rôøi choã ngoài, laïy saùt chaân Phaät, ñi quanh Phaät, cung kính, quyø goái, chaép tay thöa vôùi Phaät:

–Theá Toân! Theá naøo laø Ñaø-la-ni? Boà-taùt an truï nôi Ñaø-la-ni naøo ñeå nhôù roõ phaùp Phaät, giaûng thuyeát cho taát caû chuùng sinh?

Phaät noùi:

–Thieän nam! Coù Ñaø-la-ni teân Baûo cöï. Boà-taùt an truï nôi Ñaø-la-ni naøy seõ laøm ñöôïc vieäc ñoù.

Boà-taùt Quang Ñænh laïi thöa:

–Xin Theá Toân phaân bieät giaûng noùi, chuùng con nghe xong seõ tu taäp. Phaät noùi:

–Laønh thay! Thieän nam! Haõy laéng nghe. Ta seõ phaân tích giaûi thích cho oâng roõ.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Ñoaïn tröø heát thaûy moïi phieàn naõo Thanh tònh khoâng nhô töïa baùu thaät Taâm taùnh thaønh töïu phaùp saùng lôùn Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thaân, khaåu, yù nghieäp ñeàu tòch tónh Saùng trong töïa aùnh traêng muøa Thu Tu taäp ñaïi Bi taâm bình ñaúng*

*Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Khoâng giaùc, khoâng quaùn: taâm ngöôøi aáy Neân ñaõ ñoaïn tröø caû hai kieán*

*Khoâng phaûi höõu töôûng chaúng voâ töôûng Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thaønh töïu troïn veïn nieäm, yù, tueä Chöùng nhaäp voâ löôïng ñaïi phaùp moân Thanh tònh khoâng nhô töïa hö khoâng Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Ñoaïn tröø ba loaïi caáu traàn lao Thaønh töïu ba phaùp tueä thanh tònh Chöùng ñaït giaûi thoaùt ôû ba coõi*

*Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï. Dieät tröø taát caû tham, saân, si*

*Xa lìa heát thaûy moïi phieàn naõo Tröø saïch voâ minh caùc taø chaáp Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Hieåu roõ heát thaûy moïi aâm thanh Thöôïng trung vaø haï cuûa chuùng sinh Tuøy thuaän sôû thích giaûng chaùnh phaùp Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Ñaày ñuû voâ löôïng nghóa thaâm dieäu Troïn veïn voâ soá caâu vaø chöõ*

*Xa lìa chaáp ngaõ, sôû höõu ngaõ Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thaønh töïu vieân maõn boán phaùp y Troïn veïn boán phaùp Trí voâ ngaïi Taâm luoân an truï boán phaùp Thieàn Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Phaân bieät dieãn giaûng nghóa ñeä nhaát Thaønh töïu ñaày ñuû boán phaïm haïnh Tu taäp vieân maõn naêm Thaàn thoâng Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thoï trì chuyeân taâm boán Nieäm xöù Sieâng naêng thaønh töïu boán Chaùnh caàn Trang nghieâm ñuû boán Nhö yù tuùc*

*Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thaønh töïu naêm Caên vaø naêm Löïc Taát caû gioù taø khoâng lay ñoäng*

*Tu taäp baûy Giaùc phaàn voâ thöôïng Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Ñaày ñuû hai caùnh ñònh vaø tueä*

*Bình thaûn bay trong ñöôøng taùm Chaùnh Höôùng ñeán giaûi thoaùt trí voâ thöôïng Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Ñi treân con ñöôøng cuûa Boà-taùt An truï giaûi thoaùt ñaïo toái thöôïng Ñoaïn tröø heát thaûy taäp phieàn naõo Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Phoùng ra voâ soá aùnh saùng lôùn Töïa maët traêng, trôøi ôû theá gian*

*Thaønh töïu ba phaùp maét thanh tònh Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thanh tònh heát thaûy moïi phieàn naõo Xa lìa taát caû nghieäp cuûa ma*

*Quaùn saùt naêm aám ñaày loãi laàm Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï*

*Kheùo bieát ñieàu phuïc caùc chuùng sinh Tröø heát nhaân duyeân cuûa saùu caên Thuyeát giaûng chaùnh phaùp ñeå chuùng tu Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*An truï caùc phaùp Ñaø-la-ni*

*Ñi laïi möôøi phöông nöôùc coõi Phaät Gaëp Phaät chuyeân taâm nghe thoï trì Laïi ñuû khaû naêng thuyeát phaùp aáy. Chuyeân taâm thoï trì phaùp ñaõ nghe Laïi vì chuùng sinh giaûng nghóa lyù Thaønh töïu ñaày ñuû söùc nieäm lôùn Hieåu lôøi vi dieäu cuûa chö Phaät.*

*Thuyeát phaùp voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ Caùc phaùp töø nhaân taïo neân quaû Quaùn saùt kyõ löôõng moïi coõi nöôùc*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñoù laø Ñaø-la-ni Baûo cöï.*

*Thaønh töïu “nhaïo thuyeát”, trí voâ ngaïi Troïn veïn ba minh cuøng ba tueä Nhöõng ai an truï phaùp Toång trì Chöùng ñaït ñaày ñuû taùm Giaûi thoaùt.*

*Phaät giaûng voâ soá Ñaø-la-ni*

*Ñeàu bao haøm trong phaùp Toång trì Nhöõng ai thaønh töïu Ñaø-la-ni Chöùng ñaït troïn veïn voâ löôïng trì. An nhaäp voâ soá phaùp thieàn ñònh*

*Thaønh töïu voâ löôïng phaùp thaàn thoâng Ñeàu laø nhôø söùc Toång trì naøy*

*Ñaây phaùp toái thöôïng trong caùc trì. Nhö boán bieån lôùn khoâng chöôùng ngaïi Taát caû soâng suoái ñeàu ñoå veà*

*Cuõng theá heát thaûy caùc phaùp Phaät Ñeàu ñöôïc quy veà bieån Toång trì. Ñaït thaân voâ bieân yù voâ taän*

*Phaân tích roõ raøng giaûng moïi phaùp Nhöõng ai thaønh töïu voâ löôïng ñöùc Chöùng ñaït troïn veïn Ñaø-la-ni.*

*Thaønh töïu Toång trì vi dieäu aáy*

*Ba hai töôùng toát trang nghieâm thaân Thaân töôùng ñeïp ñeõ doøng quyù toäc Voâ soá baùu vaät, luoân töï taïi.*

*Khoâng coøn thoï sinh trong caùc coõi Phaân bieät giaûng thuyeát nghóa caùc phaùp An truï ñòa phaùp khoâng thoaùi, ñoäng Ñeàu laø nhôø ñaït Ñaø-la-ni.*

*Boà-taùt muoán tu phaùp Boà-ñeà Tröôùc phaûi tu taäp Ñaø-la-ni Ñaït phaùp Toång trì deã tu ñaïo*

*Thuyeát giaûng chaùnh phaùp, ñieàu phuïc chuùng.*

*Traûi voâ soá kieáp chæ thuyeát giaûng hai phaùp töï nghóa vaãn khoâng heát*

*Thanh tònh phieàn naõo cuûa chuùng sinh*

*Vì ñaõ thaønh töïu Ñaø-la-ni.*

*Thuyeát giaûng caùc phaùp ñeàu vi dieäu Ñeå giuùp chuùng sinh thoaùt khoå ñau Ñöa chuùng sinh vaøo ñaïo Voâ thöôïng Vì ñaõ thaønh töïu Ñaø-la-ni.*

*Giaû söû moät ngöôøi traêm ngaøn mieäng Moät mieäng coù traêm ngaøn vaïn löôõi Vaãn khoâng theå naøo thuyeát giaûng ñöôïc Voâ löôïng coâng ñöùc cuûa Toång trì.*

Thieän nam! Luùc Ñöùc Phaät Tònh Quang Minh thuyeát giaûng phaùp Toång trì, Boà-taùt Quang Ñænh vaø ba vaïn hai ngaøn Boà-taùt ñeàu thaønh töïu ñöôïc Ñaø-la-ni ñoù.

Thieän nam! OÂng bieát khoâng, Boà-taùt Quang Ñænh thôøi aáy naøo phaûi laø ngöôøi khaùc maø chính laø oâng ñoù. Vì theá hoâm nay oâng ñaõ phaân bieät thuyeát giaûng phaùp Ñaø-la-ni naøy, oâng laø ngöôøi toái thöôïng trong chuùng ñaït Ñaø-la-ni.

Luùc naøy trong chuùng hoäi coù moät Boà-taùt teân Tueä Tuï, thöa:

–Baïch Theá Toân! Vì sao Boà-taùt thaønh töïu Ñaø-la-ni Baûo cöï naøy laïi coù theå ñieàu phuïc chuùng sinh?

–Thieän nam! Boà-taùt an truï nôi tueä caên, taïo nghieäp baèng trí tueä, seõ ñaït Ñaø-la-ni naøy vaø ñuû khaû naêng ñieàu phuïc chuùng sinh.

Boà-taùt Tueä Tuï laïi thöa:

–Hy höõu thay! Theá Toân! Xin giaûng thuyeát veà tueä caên, tueä nghieäp. Phaät noùi:

–Laønh thay! Thieän nam! Haõy laéng nghe, ta seõ giaûng roõ.

Thieän nam! Neáu coù ngöôøi nam, ngöôøi nöõ naøo chöa töøng nghe veà trí tueä, hoâm nay laïi ñöôïc nghe thì ñoù laø caên. Nghe xong, giaûng thuyeát cho moïi loaøi laø nghieäp. Baét ñaàu quaùn phaùp laø caên. Quaùn xong, thuyeát giaûng laø nghieäp. Baét ñaàu quaùn caên laønh laø caên, sau hoùa ñoä moïi ngöôøi laø nghieäp. Ñieàu phuïc töï taâm laø caên, ñieàu phuïc taâm chuùng sinh laø nghieäp. An truï nôi tòch tónh laø caên, laøm thanh tònh thaân, khaåu, yù laø nghieäp. Bieát Nhaát thöøa laø caên, thuyeát giaûng cho chuùng sinh laø nghieäp. Tu Xa-ma-tha laø caên, troïn veïn ba tueä laø nghieäp. Tu ba giaûi thoaùt laø caên, chöùng ba tueä laø nghieäp. Tu boán Nieäm xöù laø caên, khoâng chaáp nieäm laø nghieäp. Tu boán Chaùnh caàn laø caên, tröø taùnh phieàn naõo laø nghieäp. Tu boán Nhö yù laø caên, bieát nhö yù khoâng laø nghieäp. Tu tín taâm laø caên, xaû boû taát caû laø nghieäp.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Tu boán Voâ uùy laø caên, giaûng thuyeát laø nghieäp. Tu Tam-muoäi laø caên, bieát thöù lôùp cuûa ñònh laø nghieäp. Tu trí tueä laø caên, bieát taát caû phaùp laø nghieäp. Trang nghieâm Boà-ñeà laø caên, ñaït Boà-ñeà laø nghieäp. Chöùng khoå taäp ñaïo laø caên, chöùng taän dieät laø nghieäp. Khoâng döïa nôi khoâng lieãu nghóa laø caên, döïa nôi lieãu nghóa laø nghieäp. Nghe thoï phaùp laø caên, nöông tu nghóa phaùp laø nghieäp. Khoâng döïa nôi ngöôøi laø caên, döïa nôi phaùp laø nghieäp. Bieát phaùp voâ thöôøng laø caên, bieát phaùp khoâng sinh dieät laø nghieäp. Bieát caùc phaùp khoå laø caên, bieát phaùp khoâng taïo taùc laø nghieäp. Bieát phaùp voâ ngaõ laø caên, bieát taùnh cuûa phaùp thanh tònh laø nghieäp. Bieát Nieát-baøn thanh tònh laø caên, bieát phaùp voán tònh laø nghieäp. Nghe nghóa phaùp khoâng sôï laø caên, an truï nghóa lyù laø nghieäp. Nghe phaùp chaân thaät khoâng sôï laø caên, an truï nôi thaät phaùp laø nghieäp. Khoâng sôï khi bieát chöõ phaùp laø caên, thuyeát giaûng laø nghieäp. Khoâng sôï khi nghe veà oai löïc nôi trí voâ ngaïi cuûa Phaät laø caên, döïa vaøo löïc nôi Trí voâ ngaïi cuûa Nhö Lai laø nghieäp. Hai duyeân sinh phaùp laø caên, taâm Töø khoâng duyeân laø nghieäp. Thöông yeâu chuùng sinh laø caên, ñoaïn khoå cho chuùng laø nghieäp. Suy xeùt veà phaùp laønh ñöôïc vui veû laø caên, taâm khoâng chaáp phaùp laø nghieäp. Khoâng aùi, saân, xaû laø caên, khoâng moät khoâng hai laø nghieäp. Nieäm Phaät laø caên, nieäm phaùp laø nghieäp. Nieäm Phaùp laø caên, bieát taùnh cuûa Phaùp thanh tònh laø nghieäp. Nieäm Taêng laø caên, bieát Taêng khoâng taïo taùc laø nghieäp. Nieäm giôùi laø caên, bieát khoâng thoï trì laø nghieäp. Nieäm thí laø caên, xaû boû phieàn naõo laø nghieäp. Nieäm trôøi laø caên, laøm thanh tònh coõi trôøi laø nghieäp. Nghe vaø suy xeùt laø caên, khoâng chaáp theá gian laø nghieäp. An truï vaøo Nieát-baøn laø caên, ñaït giaûi thoaùt laø nghieäp. Töï lôïi laø caên, töï lôïi lôïi tha laø nghieäp. Thoï trì taùm vaïn boán ngaøn phaùp tuï laø caên, thoâng ñaït nghóa lyù laø nghieäp. Khuyeân chuùng sinh soáng trong ñaïo Boà-ñeà laø caên, khuyeân tu trí tueä phöông tieän khoâng thoaùi chuyeån laø nghieäp. Khoâng sôï sinh töû laø caên, nguyeän vaøo caùc coõi laø nghieäp. Töø nghe ñaït nhaãn laø caên, tö duy veà ñaït nhaãn laø nghieäp. Tuøy yù ñaït nhaãn laø caên, nhaân nôi khoâng sinh maø ñaït laø nghieäp. Moät ñôøi thaønh Phaät laø caên, ñaït thaân toái haäu laø nghieäp. An toïa nôi coäi Boà-ñeà laø caên, bieát roõ caùc phaùp laø nghieäp.

Luùc Phaät giaûng veà tueä caên, tueä nghieäp, coõi nöôùc cuûa taát caû chö Phaät nôi möôøi phöông vaø coõi baùu naøy ñeàu chaán ñoäng saùu caùch. Luùc aáy, Boà-taùt Tueä Tuï thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao coõi nöôùc nôi möôøi phöông vaø coõi baùu naøy chaán ñoäng?

–Thieän nam! Vì tueä caên tueä nghieäp naøy laø phaùp maø caùc Ñöùc Phaät

quaù khöù cuõng töøng thuyeát giaûng neân ñaïi ñòa chaán ñoäng.

Khi aáy Boà-taùt Cuï Tuùc Töù Voâ Ngaïi Trí thöa:

–Baïch Theá Toân! Boán duyeân gì maø Boà-taùt Tueä Tuï ñöôïc goïi laø Tuï? Phaät noùi:

–Thieän nam! Voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp trong thôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø: Ñöùc Taïng goàm ñuû möôøi toân hieäu Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân, coõi nöôùc teân Thieän sinh, kieáp teân Voâ caáu. Chuùng sinh ôû ñoù ñeàu thuaàn thieän. Ñöùc Phaät Ñöùc Taïng coù ba vaïn hai ngaøn Ñaïi Boà-taùt, taùm vaïn boán ngaøn Thanh vaên.

Baáy giôø, vì muoán thöû caùc Boà-taùt Ñöùc Phaät Ñöùc Taïng ñöa ra traêm öùc vieäc ñeå hoûi caùc Boà-taùt:

–Caùc thieän nam! Ai coù theå giaûi thích nghóa cuûa caùc phaùp aáy? Trong chuùng coù ngöôøi höùa moät thaùng traû lôøi, ngöôøi höùa nöûa thaùng, ngöôøi höùa baûy ngaøy, ngöôøi höùa moät ngaøy moät ñeâm.

Song coù moät Boà-taùt teân Nieäm YÙ, thöa:

–Baïch Theá Toân! Con giaûi thích ngay.

Sau khi Boà-taùt gaàm leân tieáng sö töû, ñaïi ñòa chaán ñoäng saùu caùch, phoùng ra aùnh saùng lôùn khuyeân caùc Ñòa thaàn cho ñeán chö Thieân coõi A- ca-ni-traù ñeàu ñeán choã cuûa Nhö Lai. Khi aáy, giaûng ñöôøng cuûa ñaïi chuùng töï nhieân roäng ra ñeán traêm vaïn do-tuaàn. Bieát ñaïi chuùng ñaõ taäp hôïp, Boà-taùt Nieäm YÙ duøng söùc thaàn thoâng, trí tueä, Ñaø-la-ni Voâ ngaïi, boán Voâ uùy vaø thaàn löïc cuûa Phaät ñeå giaûi thích traêm öùc nghóa lyù veà caùc vieäc Phaät neâu, khoâng caàn tö duy, khoâng ngöng treä, luùc naøy, coù saùu vaïn chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, boán vaïn chuùng sinh ñaït Nhaãn voâ sinh. Töø maët ñaát ñeán coõi trôøi taát caû ñeàu ñöôïc nghe phaùp.

Thieän nam! OÂng neân bieát! Boà-taùt Nieäm YÙ thôøi aáy ñaâu phaûi laø ngöôøi khaùc, maø chính laø Boà-taùt Tueä Tuï, vì nhaân duyeân ñoù neân Boà-taùt coù teân laø Tueä Tuï.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Nghe thuyeát chaùnh phaùp goïi laø caên Dieãn giaûng phaùp maàu goïi laø nghieäp Suy xeùt phaùp laønh goïi laø caên*

*Giaûng nghóa saâu xa goïi laø nghieäp.*

*An truï nhö phaùp goïi laø caên*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Tuøy cô thuyeát giaûng goïi laø nghieäp Tu Xa-ma-tha goïi laø caên*

*Ñuû ba trí tueä goïi laø nghieäp. Boán phaùp Nieäm xöù goïi laø caên*

*Boán phaùp Chaùnh caàn goïi laø nghieäp Tín, taán naêm Caên goïi laø caên*

*Tín, taán naêm Löïc goïi laø nghieäp. Baûy phaàn Boà-ñeà goïi laø caên*

*Taùm con ñöôøng Chaùnh goïi laø nghieäp. Khoâng y caâu chöõ goïi laø caên*

*Nöông töïa nghóa lyù goïi laø nghieäp Chaúng töïa nôi ngöôøi goïi laø caên Nöông töïa nôi phaùp goïi laø nghieäp Khoâng y “baát lieãu” goïi laø caên*

*Y chæ “lieãu nghóa”goïi laø nghieäp. Khoâng nöông töïa thöùc goïi laø caên Nöông töïa trí tueä goïi laø nghieäp. Hieåu phaùp khoâng laøm goïi laø caên Thoâng ñaït khoâng sinh goïi laø nghieäp. Töø bi coù duyeân goïi laø caên*

*Töø bi khoâng duyeân goïi laø nghieäp Khoâng heà lo sôï goïi laø caên*

*Thuyeát giaûng chaùnh phaùp goïi laø nghieäp. Saùu phaùp nieäm xöù goïi laø caên*

*Nghóa lyù saùu nieäm goïi laø nghieäp Töï lôïi cho mình goïi laø caên*

*Töï lôïi lôïi tha goïi laø nghieäp. Thoï trì chaùnh phaùp goïi laø caên*

*Thuyeát giaûng cho ngöôøi goïi laø nghieäp Moät ñôøi thaønh Phaät goïi laø caên*

*Ñaït thaân toái haäu goïi laø nghieäp. Boà-taùt thaønh töïu taâm baát thoaùi Hieåu roõ tueä caên vaø tueä nghieäp*

*Chöùng ñaït thöôïng phaùp Nhaãn voâ sinh Môû cöûa Boà-ñeà ñaïo Voâ thöôïng.*

Luùc aáy, Boà-taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp Phaät neâu giaûng laø khoâng theå nghó baøn, Boà- ñeà voâ thöôïng cuõng khoâng theå nghó baøn. Vì sao? Vì vöôït ngoaøi ngoân ngöõ nghóa lyù. Phaùp Phaät thuyeát giaûng voâ löôïng, voâ bieân, nhaäp voâ löôïng, voâ bieân phaùp moân, möôøi hai nhaân duyeân saâu xa khoù laõnh hoäi, ai chaáp nôi hai phaùp thì khoâng theå bieát. Baäc trí tueä daàn hieåu, vöôït ngoaøi söï hieåu bieát cuûa saùu tình (Caên), khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa haøng Nhò thöøa.

Theá Toân! Boà-ñeà ñoù aán ñònh taát caû caùc phaùp, khoâng theå taïo taùc, töïa hö khoâng; khoâng phaûi laø nhaø cöûa, bieát roõ nhaân quaû cuûa chuùng sinh, trí roäng lôùn voâ bieân, trang nghieâm voâ löôïng phaùp laønh, tuøy cô hieän phaùp, tuøy chuùng hieän thaàn thoâng. Ai chaáp nôi hai ñaïo thì hieän khoâng hai, thò hieän taát caû Phaät bình ñaúng khoâng sai khaùc, khoâng chöõ nghóa, khoâng giaûng nghe, thò hieän ba ngoâi baùu vaø ba phaùp giaûi thoaùt vöôït khoûi ba coõi, thò hieän ba tueä laø nhaân cuûa ñònh Kim cang, an truï trong chaùnh phaùp cuûa taát caû Phaät, nghe bieát trí tueä lôïi sinh cuûa Phaät, thuyeát phaùp Phaät.

Theá Toân! Thieän nam, tín nöõ naøo khen ngôïi coâng ñöùc voâ löôïng cuûa Boà-ñeà, nghe kinh ñieån Ñaïi thöøa, thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, thuyeát giaûng thì baùo ñeàn ñöôïc aân Phaät.

Phaät noùi:

–Ñuùng theá, ñuùng theá! Thieän nam! OÂng ñaõ thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc.

Thieän nam! Chuùng sinh cuùng döôøng baûy baùu nhieàu nhö möôøi phöông coõi Phaät leân Nhö Lai vaø chuùng sinh thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûng thuyeát kinh naøy ñeàu ñaït phöôùc ñöùc nhö nhau.

Khi aáy, Ñöùc Phaät baûo caùc Boà-taùt:

–Thieän nam! Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, ngöôøi naøo coù theå hoä trì phaùp Boà-ñeà voâ thöôïng naøy, thuyeát giaûng nghóa lyù ñeå chaùnh phaùp toàn taïi trong ñôøi?

Luùc aáy, saùu vaïn öùc Boà-taùt vaø chuùng trôøi, ngöôøi ñoàng thanh thöa:

–Chuùng con coù theå laøm ñöôïc vieäc aáy. Xin Theá Toân duøng söùc nguyeän gia hoä cho chuùng con.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Nhö Lai cuõng nhö möôøi phöông Phaät Vöôït qua bieån khoå cuûa sinh töû Thaønh töïu coâng ñöùc phaùp voâ thöôïng Neân löu truyeàn maõi khoâng hoaïi dieät.*

*Traûi voâ soá kieáp tu Töø bi*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Chaân thaät thuyeát giaûng cho chuùng sinh Quaùn chuùng bình ñaúng khoâng hai phaùp Nhôø theá chaùnh phaùp maõi truï ñôøi.*

*Thaønh töïu troïn veïn hai trang nghieâm Traûi bao kieáp soá ñoä chuùng sinh*

*Giaùo hoùa moïi loaøi baèng hai phaùp Nhôø theá chaùnh phaùp maõi truï ñôøi. Nhöõng ai ñoaïn tröø moïi phieàn naõo Vaø tröø dieät heát caùc taø chaáp*

*Ñaày ñuû taát caû caùc phaùp laønh*

*Môùi ñuû khaû naêng phaùt nguyeän lôùn.*

Thieän nam! Khoâng chæ caùc oâng maø taát caû haøng trôøi, ngöôøi, ma, phaïm, sau khi Nhö Lai dieät ñoä ñeàu coù theå hoä trì chaùnh phaùp.

Thieän nam! Hö khoâng coù theå coù hình saéc, saéc coù theå nhö hö khoâng, thaàn thoâng nguyeän löïc cuûa Nhö Lai khoâng theå bieán khaùc.

Luùc aáy, boán Thieân vöông thöa:

–Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, nhöõng ai thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûi noùi, chuùng con seõ luoân baûo veä ngöôøi aáy.

Caùc Phaïm thieân thöa:

–Chuùng con seõ boû moïi dieäu laïc nôi thieàn ñònh ñeå baûo veä ngöôøi aáy. Trôøi Ñaâu-suaát thöa:

–Chuùng con cuõng baûo hoä ngöôøi aáy. Ma Ba-tuaàn thöa:

–Theá Toân! Ngöôøi naøo thoï trì kinh naøy, chuùng con seõ khoâng quaáy nhieãu ngöôøi aáy.

Thieân töû Coâng Ñöùc Taïng thöa:

–Theá Toân! Chö Phaät ñeàu nhôø kinh naøy thaønh töïu Boà-ñeà voâ thöôïng.

Boà-taùt Di-laëc thöa:

–Theá Toân! Con seõ giaûng thuyeát kinh naøy ôû coõi trôøi Ñaâu-suaát. Ñaïi ñöùc Ca-dieáp thöa:

–Theá Toân! Thanh vaên chuùng con tuy trí keùm nhöng cuõng seõ coá gaéng thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng thuyeát kinh naøy.

Toân giaû A-nan thöa:

–Theá Toân! Con ñaõ nhôù roõ töøng chöõ, töøng caâu kinh naøy nhö Phaät giaûng. Chuùng sinh naøo phaùt taâm Boà-ñeà, con seõ giaûng noùi.

Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Caùc thieän nam! Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, caùc oâng coù theå baûo veä chaùnh phaùp ñeå ñöôïc tröôøng toàn.

Thieän nam! Chuùng sinh naøo caàu phaùp Ñaïi thöøa nhöng chöa ñaït phaùp nhaãn, neáu thoï trì kinh naøy thì sau baûy ñôøi Phaät ngöôøi aáy seõ ñöôïc thoï kyù. Neáu Thanh vaên thoï trì kinh naøy seõ ñöôïc ôû trong phaùp hoäi ñaàu cuûa Phaät Di-laëc. Neáu Duyeân giaùc thoï trì kinh aáy, sau khi Nhö Lai dieät ñoä seõ chöùng ñaïo.

Khi thuyeát giaûng phaùp naøy, voâ soá chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, voâ löôïng chuùng sinh thaønh töïu nhaãn nhuïc, voâ soá chuùng sinh ñaït taâm khoâng thoaùi chuyeån, voâ soá coõi nöôùc chaán ñoäng saùu caùch, Boà-taùt khaép möôøi phöông raûi höông hoa, troåi nhaïc, treo côø phöôùn, loïng baùu cuùng Phaät, ñoàng thanh thöa:

–Chuùng con ñeán ñaây ñaït ñöôïc lôïi ích lôùn, duø söùc phöôùc ñöùc cuûa chuùng con ít nhöng nguyeän duøng söùc mình caàu Phaät Thích-ca truï maõi ôû ñôøi, chaùnh phaùp ñöôïc löu truyeàn khaép möôøi phöông. Chuùng sinh naøo thoï trì kinh naøy chuùng con seõ giuùp hoï tröø lo, saàu, sôï, khoå, khoâng beänh hoaïn.

Luùc aáy, Boà-taùt Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông thöa:

–Theá Toân! Phaùp Phaät voâ löôïng, voâ bieân, khoâng theå nghó baøn, taø phaùp khoâng theå laøm khuynh ñoäng ñöôïc, ñoù laø nguoàn goác cuûa phaùp laønh, caên nguyeân cuûa ba thöøa. Neáu coù ngöôøi hoûi teân phaùp vaø caùch thoï trì, chuùng con seõ ñaùp ra sao? Xin Theá Toân daïy cho.

Ñöùc Phaät noùi:

–Thieän nam! Ñoù goïi laø Baäc Ñaïi Bi Thuyeát Phaùp Ñaïi Bi, laø Nhö Lai Thoï Kyù Nghieäp Phaät Cho Boà-taùt, caùc oâng neân thoï trì nhö theá.

Luùc Phaät giaûng noùi xong, haøng trôøi, ngöôøi, ñaïi chuùng ñeàu vui veû, tin phuïng vaâng laøm.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)